

1 Informações Importantes

Primeiros Passos

2 Introdução ao Jogo

3 Começa a Aventura

4 Parar a Aventura

5 Controlos

6 Dentro de uma Dungeon

Dungeons

7 Explorar Dungeons

8 Ecrã do Jogo numa Dungeon

9 Mapa da Dungeon

10 Combater Inimigos

11 Mosaicos, Armadilhas e Itens

12 Ecrã do Jogo na Cidade

13 Post Town

14 Paradise

15 Job Requests

Menu

16 Ecrã do Menu

17 Itens

18 Estado

19 Moves

20 Opções do Menu Dungeon

21 Outras Opções do Menu

Funções de Comunicação

22 Ligação Sem Fios Local

23 StreetPass

24 SpotPass

25 Conteúdos Adicionais

Outros

26 Descubra um Magnagate!

27 Wonder Mail

Assistência Técnica

28 Informações de Contacto

Obrigado por ter escolhido Pokémon™ Mystery Dungeon: Gates to Infinity para a Nintendo 3DS™.

Esta aplicação funciona apenas com as versões europeia e australiana da Consola Nintendo 3DS.

Leia este manual com atenção antes de utilizar a aplicação. Se a aplicação se destinar a ser utilizada por crianças pequenas, o manual deverá ser-lhes lido e explicado por um adulto.

Leia também o manual de instruções da sua Consola Nintendo 3DS, pois este contém informações importantes que o ajudarão a usufruir desta aplicação.

- ◆ Todas as referências a "Nintendo 3DS" neste manual referem-se às Consolas Nintendo 3DS e Nintendo 3DS™ XL.

Informações sobre Saúde e Segurança

IMPORTANTE

Pode consultar informações importantes sobre a sua saúde e segurança, acedendo à aplicação Informações sobre Saúde e Segurança a partir do Menu HOME.

Para aceder a esta aplicação, toque no símbolo  no Menu HOME. Em

seguida, toque em ABRIR e leia atentamente o conteúdo de todas as secções. Quando terminar, prima HOME para regressar ao Menu HOME.

Antes de utilizar aplicações da Nintendo 3DS, deverá ler na íntegra o manual de instruções da consola, prestando especial atenção às Informações sobre Saúde e Segurança.

Para obter informações sobre as precauções a ter relativamente à comunicação sem fios ou à jogabilidade online, consulte a secção "Informações sobre Saúde e Segurança" no manual de instruções da consola.

Precauções Relativas à Partilha de Informações

Ao partilhar conteúdos com outros utilizadores, não carregue, troque nem envie conteúdos ilegais, ofensivos ou que possam infringir os direitos de terceiros. Não inclua informações pessoais e certifique-se de que obtém todos os direitos e autorizações necessários da parte de terceiros.

Seleção de Idioma

O idioma da aplicação dependerá daquele que estiver definido na consola. Este título suporta cinco idiomas diferentes: inglês, alemão,

francês, espanhol e italiano. Se o idioma da sua Consola Nintendo 3DS já estiver configurado para um destes, será esse mesmo idioma que aparecerá na aplicação. Se a sua Consola Nintendo 3DS estiver configurada para outro idioma, aquele que aparecerá na aplicação será, por predefinição, o inglês. Para obter instruções sobre como alterar o idioma da consola, consulte o manual eletrónico das Definições da Consola.

Classificação Etária

Para obter informações sobre a classificação etária desta e de outras aplicações, consulte a página web de referência sobre o sistema de classificação etária da sua região:

PEGI (Europa):
www.pegi.info

USK (Alemanha):
www.usk.de

Classification Operations Branch
(Austrália):
www.classification.gov.au

OFLC (Nova Zelândia):
www.censorship.govt.nz

Advertências

Esta aplicação (incluindo todo e qualquer conteúdo digital ou documentação que descarregue para utilizar com a aplicação em

causa) é licenciada pela Nintendo® apenas para utilização pessoal e não comercial com a sua Consola Nintendo 3DS. A utilização de quaisquer serviços online desta aplicação está sujeita ao Contrato de Utilização dos Serviços e Política de Privacidade da Nintendo 3DS, que inclui o Código de Conduta da Nintendo 3DS.

A reprodução ou utilização não autorizada é proibida.

Esta aplicação dispõe de medidas de proteção técnica para impedir a cópia ou a reprodução de conteúdos.

Nem a sua Consola Nintendo 3DS nem esta aplicação foram concebidas para utilização com dispositivos ou aplicações não autorizados, existentes ou futuros, que permitam efetuar modificações técnicas da Consola Nintendo 3DS ou das suas aplicações, nem para utilização com qualquer dispositivo não autorizado que possa ser utilizado em conjunção com a sua Consola Nintendo 3DS.

Após a atualização da Nintendo 3DS ou das suas aplicações, quaisquer dispositivos ou aplicações não autorizados, existentes ou futuros, que permitam efetuar modificações técnicas da Consola Nintendo 3DS ou das suas aplicações, ou qualquer dispositivo não autorizado que possa ser

utilizado em conjunção com a sua Consola Nintendo 3DS podem fazer com que a sua Consola Nintendo 3DS deixe de funcionar permanentemente e causar a eliminação de conteúdos.

Esta aplicação, o respetivo manual de instruções e quaisquer outros textos que a acompanhem estão protegidos por leis de propriedade intelectual nacionais e internacionais.

© 2013 Pokémon.

© 1995-2013 Nintendo Co., Ltd./
Creatures Inc./GAME FREAK inc.

© 1993-2013 Spike Chunsoft.

Trademarks are property of their respective owners. Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.

This product uses Qoncept AR Engine for Nintendo 3DS by Qoncept, Inc.

This product uses BISHAMON by Matchlock Co., Ltd.

■ Lua

©1994-2008 Lua.org, PUC-Rio.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy,

modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

■ Luabind
©2003 Daniel Wallin and
Arvid Norberg

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"),

to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Nintendo, The Pokémon Company and Spike Chunsoft are the authors of this software for the purpose of copyright. All rights reserved.

CTR-P-APDP-EUR-00



Explora Dungeons

Neste jogo, irás explorar uma variedade de Mystery Dungeons (pág. 7). Forma um grupo de até quatro Pokémon e avança pelas dungeons combatendo inimigos e utilizando uma vasta gama de itens.



Aceita Job Requests

O teu Pokémon Paradise (pág. 14) serve de base para as tuas aventuras. Enquanto estás no Paradise, podes aceitar todos os tipos de diferentes pedidos de trabalho (pág. 15) de outros Pokémon. Ao completares os job requests, poderás não só receber recompensas sob a forma de  (dinheiro) e itens, como também avançar na história.





Expande o Teu Paradise

Quando entrares no Paradise pela primeira vez, verás que não tem muita coisa. Contudo, à medida que progredires na história, ganharás a capacidade de preparar o terreno. Poderás então construir novas instalações para ajudar a tornar o Paradise maior e melhor (pág. 14)!



Companion Mode

Depois de progredires na história até um determinado ponto, ganharás acesso ao Companion Mode. Este modo permitir-te-á controlar um Pokémon diferente no Paradise (não o Pokémon principal do jogador) e jogar com amigos através da ligação sem fios local (pág. 22).

- ◆ No Companion Mode, só poderás viajar para o Paradise e para as diversas dungeons. A Post Town não estará disponível, mas as respetivas instalações irão aparecer no Paradise.



Menu Principal

No ecrã de título, toca no Ecrã Tátil ou prime para acederes ao menu principal.

Joga o Jogo Principal

Novo Jogo

Esta opção irá aparecer quando não tiveres jogos guardados. Selecciona-a para iniciares uma nova aventura.

Continuar

Esta opção irá aparecer quando guardares o teu progresso na Post Town ou no Paradise antes de saíres do jogo. Selecciona-a para continuares a tua aventura desde o ponto onde a deixaste.

Retomar a partir da Dungeon

Esta opção irá aparecer quando guardares o teu progresso dentro de uma dungeon. Selecciona-a para retomares a tua aventura a partir de onde a deixaste na dungeon.

Desistir do Resgate

Esta opção aparecerá quando fores derrotado dentro de uma dungeon (pág. 10) e estiveres à espera de ser salvo. Selecciona-a para desistires de esperar por um resgate e regressares ao Paradise.

Reanimar

Esta opção irá aparecer quando um jogador te resgatar depois de seres derrotado numa dungeon. Selecciona-a para seres reanimado e retomares a tua aventura a partir do local onde foste derrotado.

Descobre um Magnagate! (pág. 26)

Utiliza a câmara exterior (D) da Consola Nintendo 3DS para procurares uma dungeon, onde podes desfrutar de uma aventura rápida.

Wonder Mail (pág. 27)

Introduz a palavra-passe certa para receberes Wonder Mail.

DLC (Conteúdos Adicionais) (pág. 25)

Compra dungeons adicionais.

Mudar o Nome da Equipa

Muda o nome da tua equipa.

Eliminar Dados Guardados (pág. 4)

Elimina os dados guardados da tua aventura.

- ◆ Algumas opções ficarão disponíveis à medida que progrides no jogo.



Guardar o Teu Progresso

Não te esqueças de guardar o teu progresso antes de saíres do jogo.

..... Guardar fora das Dungeons

Seleciona SAVE (Guardar) no menu (pág. 21). Também poderás guardar o teu progresso



sempre que estejas em casa, depois de determinados acontecimentos e quando trocares de modo (pág. 21).

..... Guardar dentro de uma Dungeon

Numa dungeon, terás a opção de seleccionar QUICK SAVE (Gravação rápida) (pág. 20) no menu. Esta opção criará um ficheiro de gravação temporário e regressará ao menu principal.

- ◆ Os teus dados de gravação rápida serão eliminados depois de carregares o jogo.

- Durante o processo de gravação, não reinicie ou desligue a consola, nem retire o cartão de jogo ou o Cartão SD. Tenha cuidado para não deixar entrar sujidade nos terminais. Qualquer uma destas ações poderá resultar numa perda de dados irreversível.
- Não utilize acessórios ou aplicações externas para modificar os seus dados de gravação, o que poderá impossibilitar a progressão ou levar à perda de dados de gravação. Qualquer modificação será irreversível, portanto tenha cuidado.



Eliminar Dados Guardados

Selecciona DELETE SAVE (Eliminar dados guardados) no menu principal para eliminar todos os dados guardados existentes.

- ◆ Os dados eliminados não podem ser recuperados. Certifica-te muito bem de que pretendes eliminar os dados guardados antes de seleccionares DELETE SAVE (Eliminar dados guardados).

O jogo é jogado principalmente com os botões, mas em algumas situações, o Ecrã Tátil também pode ser utilizado para fazer seleções nos menus.

◆ Quando jogas através da ligação sem fios local ou quando pesquisas conteúdos para transferência, o sistema não entrará em Modo de Descanso se o fechares.



Controlos Universais

Mover o cursor	○/+
Confirmar	Ⓐ
Avançar texto	Ⓐ
Cancelar	Ⓑ
Avançar texto automaticamente	Manter premido Ⓑ



Controlos de Introdução de Texto

Ao introduzir os nomes das personagens e equipas.

Mover o cursor	○/+
----------------	-----

Introduzir um carácter
ou confirmar a
introdução

Ⓐ

Eliminar um carácter

Ⓑ

Mudar de conjunto
de caracteres

Ⓘ/Ⓡ

Mover o cursor para
END (Fim)

START



Fora de uma Dungeon

Estes são os controlos disponíveis na Post Town, no Paradise ou numa área sem grelha de uma dungeon (pág. 7).

Andar

○/+

Correr

○+Ⓑ/
/++Ⓑ

Inspecionar / Falar
com Pokémon

Ⓐ

Exibir o menu

ⓧ

Alterar a vista do Ecrã
Tátil

START

6

Dentro de uma Dungeon

Estes são os controlos disponíveis dentro de uma dungeon.

Mover	○/+
Correr	○+Ⓑ/ /++Ⓑ
Mover-se na diagonal	Ⓡ+○/ /Ⓡ++
Realizar uma ação, ataque normal ou inspecionar	Ⓐ
Passar a vez sem se mover	Manter premido Ⓑ+Ⓐ
Exibir Itens na Bag	Ⓑ
Exibir o Registo de Mensagens	Ⓑ+Ⓨ
Exibir o menu	ⓧ
Encarar um Pokémon adjacente	Ⓨ
Ignorar efeitos visuais do movimento	Manter premido Ⓨ (apenas quando ativado nas Opções)
Exibir grelha e linha de visão	Manter premido Ⓨ

Olhar à volta

Ⓨ+Ⓧ e
depois usar
Ⓞ/+

Mudar de direção
sem se mover

Ⓨ+Ⓞ/
/Ⓨ+Ⓟ

Usar um movimento

Ⓛ+ⓐ/
/Ⓛ+ⓑ/
/Ⓛ+Ⓧ/
/Ⓛ+Ⓨ

Usar um ataque de
equipa

Ⓛ + toque
no Ecrã Tátil

Atirar item
(pág. 17)

Ⓛ+Ⓡ

Alterar a vista do
Ecrã Tátil

START



Ir a uma Dungeon

Podes ir a uma dungeon utilizando os seguintes métodos.

A partir da Encruzilhada

A encruzilhada fica entre o Paradise e a Post Town.

Segue pelo caminho norte e chegarás ao ecrã de selecção de dungeon.



Através do Portão

Se aceites um job request no Paradise (pág. 15), o Request Gate abrir-se-á, deixando-te entrar para a dungeon a fim de realizares esse trabalho.



O que é uma Mystery Dungeon?

As Mystery Dungeons são locais misteriosos que aparecem dentro de grutas, montanhas e outras áreas. Sempre que entras numa, a sua aparência será diferente. Uma vez dentro de uma Mystery Dungeon, só podes sair descobrindo o caminho até ao fim ou sendo derrotado.

Pisos e Escadas

Cada dungeon é constituída por vários andares, onde encontrarás escadas que levam ao andar seguinte. Anda sobre as escadas e verás uma mensagem. Se escolheres YES (Sim), avançarás para o andar seguinte. Não poderás regressar aos andares anteriores depois de teres avançado.

Turnos

Dentro de uma dungeon, os turnos sucedem-se pela seguinte ordem: tu → os teus aliados → Pokémon inimigos. Cada Pokémon pode realizar uma ação no seu turno. O teu turno não terminará até realizares uma ação.

- ◆ Se demorares demasiados turnos num único andar de uma dungeon, serás afetado por várias rajadas de vento até a tua personagem ser levada, fazendo com que a tua aventura falhe.

Andares sem Grelha

Alguns andares dentro de uma dungeon não têm a grelha em circunstâncias



normais. Nestes andares não há turnos e podes movimentar-te como na Post Town ou no Paradise. Porém, se te aproximares de um inimigo, o jogo passa para o modo de turnos e uma batalha terá início.



Passar uma Dungeon

Podes passar uma dungeon chegando ao último andar ou satisfazendo as condições do trabalho que te levou lá. Os resultados da tua exploração da dungeon serão exibidos e podes premir **A** para sair da dungeon.

Mysteriosity

À medida que a tua aventura progride, as dungeons receberão um nível de "misteriosidade". Em dungeons com um nível de "misteriosidade" elevado, acontecem coisas misteriosas. Por exemplo, uma dungeon pode ter regras especiais ou podes ser temporariamente teletransportado para outra dungeon.



Enquanto manténs premido \odot , a grelha irá aparecer e a direção para onde estás virado será mostrada a cor de laranja.

- ◆ Podes configurá-lo para que a grelha seja sempre mostrada ao abrir o menu e ao selecionar OTHERS (Outras), seguido de OPTIONS (Opções) (pág. 20), e ativando a opção GRIDS (Grelhas).



① Número do Andar

② Outros Pokémon

Um \odot irá aparecer nos pés dos Pokémon aliados, enquanto um \odot irá aparecer aos pés dos Pokémon inimigos.

③ Mensagens

Aqui são apresentadas informações sobre as batalhas e os itens que apanhas. Se não tocares nos

controles durante algum tempo, irão aparecer algumas informações sobre o jogo (pág. 16).

4 O Teu Estado

O teu nome, nível e HP / Max HP são apresentados aqui. Se os teus HP ficarem reduzidos a 0, serás derrotado (pág. 10).

5 Ecrã Tátil

Prime para mudares as informações que são apresentadas no Ecrã Tátil. Por ordem, podes alternar entre o mapa da dungeon, controles do jogo, estado e notas (apenas quando aceitas um trabalho).

Mais partes do mapa aparecerão à medida que exploras a dungeon. Os Pokémon e os itens também vão aparecer como ícones no mapa.



Pokémon aliados

◆ O ícone do Pokémon que controlas irá piscar.



Pokémon inimigos



Pokémon fora da lei



Itens no chão



Obstáculos e portas



Escadas



Armadilhas



Wonder Tiles



Regras de Batalha

Utilizas movimentos para combater os inimigos. Derrota inimigos para ganhares Exp. Points. Quando um Pokémon ganhar Exp. Points suficientes, subirá de nível e ficará mais forte.

Utilizar Movimentos

Mantendo premido **L**, prime **A**, **B**, **X** ou **Y** para utilizares um movimento



(pág. 19). Derrota um inimigo com os teus movimentos e ganharás Exp. Points. A utilização de movimentos esgotará os PP (Power Points). Quando os PP de um movimento ficarem a 0, esse movimento deixará de poder ser utilizado até os PP serem reabastecidos.

Team Attack

Quando estás dentro de uma dungeon e os membros do teu grupo entram em total sincronia uns com os outros, podes manter premido **L** e tocar no Ecrã Tátil para lançar um team attack. O teu grupo junta-se para lançar um ataque devastador a todos os inimigos nas proximidades. Consoante o tipo de Pokémon que controlas, a recuperação de HP e outros efeitos podem ser adicionados ao team attack.



- ◆ Não podes utilizar outro team attack até os membros do teu grupo estarem de novo em total sincronia uns com os outros.

Fazer Amizade com Aliados Inesperados

Num determinado ponto da história, ganharás acesso à Quagsire Assembly (pág. 14). Depois, sempre que o líder do teu grupo derrotar um Pokémon inimigo numa dungeon, esse Pokémon pode pedir para se juntar à tua equipa.

- ◆ Se já tiveres quatro membros no teu grupo quando deixares outro Pokémon entrar na tua equipa, terás de trocá-lo por outro, ou então fazer esse Pokémon recuar e aguardar no Paradise.



Evolução dos Pokémon

Quando um Pokémon atinge um determinado nível ou utiliza um item específico, pode evoluir. Ao evoluir, um Pokémon torna-se ainda mais forte; as suas estatísticas sobem, e poderá aprender novos movimentos. Mas atenção! Os Pokémon inimigos dentro das dungeons também podem evoluir.

- ◆ Tu e o teu parceiro só podem evoluir depois de concluída a história principal.



Condições de Estado e Reduções de Estatísticas

Alguns ataques dos inimigos podem alterar a condição de estado dos teus Pokémon aliados ou reduzir as suas estatísticas. Algumas condições de estado desaparecem após um determinado número de turnos e todas as condições serão curadas se avançares para o andar seguinte, mas também podem ser curadas mediante a utilização de determinados itens como, sementes e bagas. As estatísticas reduzidas regressam ao normal se andares por cima de Wonder Tiles (pág. 11) ou se avançares para o andar seguinte.



Derrota

Se os HP do Pokémon que controlas ficarem reduzidos a 0, serás derrotado. Se fores derrotado e não tiveres Reviver Seeds na tua Bag, a tua aventura irá falhar e voltarás ao Paradise. Se fores particularmente infeliz, poderás também perder alguns dos teus itens.

- ◆ Se um dos Pokémon aliados que não esteja sobre o teu controlo for derrotado, a tua aventura também poderá falhar.

Procurar Ajuda

Em algumas dungeons, poderás procurar ajuda de outros jogadores através do



StreetPass™ (pág. 23) no caso de seres derrotado.

- ◆ O número de vezes que podes procurar ajuda de outros jogadores durante uma única aventura é limitado.



Mosaicos e Armadilhas

Dentro das dungeons encontrarás mosaicos que produzem uma variedade de efeitos quando um Pokémon os pisa. Também existem armadilhas que normalmente não estão visíveis.



Wonder Tiles

Se um Pokémon pisar um Wonder Tile, todas as suas estatísticas regressarão ao normal. Isto aplica-se tanto às estatísticas que foram reduzidas como às que foram aumentadas.



Itens e Dinheiro (P)

Passa por cima de qualquer item ou  no chão de uma dungeon para o poderes apanhar.



Os itens e  não serão apanhados se os pisares enquanto corres. Os itens podem ser utilizados ou inspecionados ao premir  ou ao abrir o menu e selecionar ITEMS (pág. 17).

- ◆ Se a tua Bag estiver cheia, não poderás apanhar mais itens.

Lojas em Dungeons

Em algumas dungeons, encontrarás uma das lojas do Kecleon!



Podes apanhar um item do chão e falar com o Kecleon para comprá-lo. Também podes largar os teus próprios itens e falar com o Kecleon para vendê-los.



1 Ícones

Aparecerá  para indicar as personagens com quem podes falar e  para os objetos que podem ser inspecionados.

2 Ecrã Tátil

A  mostra a tua posição atual no mapa. Ao premires , podes alterar as informações que são apresentadas no Ecrã Tátil. Podes alternar de forma sequencial entre o mapa, as Informações de Controlo e o Estado.

13 Post Town

Encontrarás muitos Pokémon e instalações úteis na Post Town.



Instalações na Post Town

O número de instalações que podes visitar aumenta à medida que avanças na história.

Kecleon Shop

Podes comprar e vender itens aqui. Quando seccionares os itens que



pretendes comprar ou vender, podes premir **R** para seleccionar vários itens ao mesmo tempo.

Deposit Box

Podes guardar itens e **P** na Deposit Box. Os itens aqui guardados não desaparecem, mesmo que sejas



derrotado numa dungeon. Ao seccionares RECOMMENDED SETS (Conjuntos recomendados), podes levantar um conjunto de itens úteis ao mesmo tempo.

- ◆ As Deposit Boxes podem ser encontradas no Paradise, assim como dentro de algumas

dungeons.

Glorious Gold

Se encontrares Gold Bars na tua aventura, podes trocá-las aqui por itens ou .

Guia de DLC

Aqui podes optar por regressar ao menu principal e comprar conteúdos adicionais (pág. 25).

O Paradise serve como base para as tuas aventuras.



Instalações no Paradise

O Paradise começa por ser um terreno vazio, mas à medida que a história progride e trabalhas para o desenvolver, podes construir muitas instalações.

Quagsire Assembly

Seleciona EDIT PARTY (Editar grupo) para veres uma lista dos membros da tua



equipa que se podem juntar ao grupo que vai partir em aventura. No Companion Mode (pág. 2), também podes alterar o Pokémon que controlas. Este Pokémon irá liderar o grupo. Também podes comprar e vender itens aqui.

Scraggy's Savvy Moves

Podes fazer com que os Pokémon da tua equipa esqueçam movimentos que conhecem ou relembrem movimentos que esqueceram. Qualquer movimento que possa ser aprendido ao subir de nível pode ser esquecido ou recordado o número de vezes que

quiseres.

- ◆ Alguns dos movimentos que possuis no início do jogo, assim como movimentos que são aprendidos através da utilização de TMs, não podem ser recordados depois de esquecidos.

V-Wheel

Se tiveres sorte, podes alterar a V-Wave (pág. 16) aqui. Faz girar a roda e, se ganhares, escolhe o tipo de V-Wave do dia. (Se não ganhares, não acontece nada.) Podes fazer girar a V-Wheel uma vez por cada dia do jogo.



Desenvolver o Paradise

Ao preparares o terreno no Paradise e ao construíres novas instalações, podes desenvolver o Paradise.

- ◆ Para preparares o terreno, precisarás de uma determinada quantidade de materiais e 🏠.

Preparar o Terreno

Chama a Gurdurr Crew e seleciona PREPARE

(Preparar) para preparar áreas de terreno baldio, tornando-as aptas para a construção de instalações. Escolhe o terreno que pretendes preparar e o tipo de terreno em que pretendes transformá-lo.



Construir Instalações

Depois de preparares um terreno, inspeciona uma das placas que lá encontrares para construíres uma instalação. Seleciona CALL GURDURR (Chamar Gurdurr) e escolhe a instalação que pretendes construir.



Instalações Disponíveis

Seguem-se algumas das instalações que podes construir no Paradise.

Fields

Cultivo de sementes e bagas.

Move Dojos

Melhora um movimento, uma vez por cada dia do jogo.

Berries and Seeds

Estas lojas são especializadas na venda de sementes e bagas.

Swap Shop

Troca itens da tua Deposit Box dos quais já não precisas por outros itens.

Beartic Slide

Joga um jogo divertido utilizando o stylus.

15 Job Requests

Podes aceitar vários Jobs de muitos Pokémon diferentes que precisem da tua ajuda.



Consulta o Request Board

Consulta o Request Board ou o Challenge Board para verificares os job requests atualmente



disponíveis. Depois de seleccionares um trabalho, escolhe GO RIGHT AWAY (Ir imediatamente) ou SAVE FOR LATER (Deixar para mais tarde). Se deixares para mais tarde, a nota do trabalho será guardada na tua Lista de Trabalhos (pág. 21), que podes seleccionar no menu.

- ◆ Os job requests do Challenge Board podem ser jogados com outros jogadores através da ligação sem fios local (pág. 22).



Abrir o Portão

Escolhe GO RIGHT AWAY (Ir imediatamente) ou fala com o



Azumarill no balcão e seleciona HAND A NOTE (Entregar uma nota), e o Request Gate abrir-se-á. Atravessa o portão para viajares para a dungeon correspondente a esse trabalho.

- ◆ O portão do lado direito abrir-se-á para job requests provenientes do Request Board e o portão do lado esquerdo abrir-se-á para job requests provenientes do Challenge Board.



Realizar Trabalhos

Podes realizar um trabalho obtendo um item necessário, encontrando e falando com um determinado Pokémon ou combatendo um inimigo específico. Depois de realizado o trabalho, podes sair da dungeon e receber a tua recompensa, assim como alguns Paradise Points.

Obter Paradise Points

Quanto mais Paradise Points obtiveres, maior será o teu Paradise Rank. Se o teu Paradise Rank aumentar, poderás construir novas instalações e transportar mais itens na tua Bag.

16 Ecrã do Menu

Prime  para acederes ao menu (págs. 17-21). As informações sobre o jogo irão aparecer no ecrã superior.



As informações sobre o jogo e alguns dos itens que aparecem no menu são diferentes consoante estejas ou não numa dungeon.



Informações sobre o Jogo

Dinheiro

As  que transportas. Obtém mais dinheiro encontrando-o em dungeons, realizando trabalhos ou vendendo itens.

Gold Bars

O número de Gold Bars que possuis.

V-Wave

A V-Wave do dia. Os Pokémon do mesmo tipo que a V-Wave têm vantagem nas batalhas.

Tempo

O estado do tempo na dungeon. As condições meteorológicas têm diversos efeitos nas estatísticas e na força dos movimentos.

Paradise Rank

O teu Paradise Rank atual.

Para o Rank Seguinte

O número necessário de Paradise Points para atingir o Paradise Rank seguinte.

17 Itens

Escolhe ITEMS (Itens) (🌐) no menu para abrires o inventário.



1 Inventário

Irá aparecer um número junto aos itens equipados por membros do grupo. Também irá aparecer um número à direita dos itens arremessáveis, que indica quantos ainda tens. Se o item estiver registado, é exibido junto ao mesmo símbolo . Se premires (Y), o inventário será reordenado por tipo de item.

2 Comandos de Itens

Seleciona um item e será exibida uma lista de comandos. Podes optar por dar o item a um membro do grupo, deitá-lo fora ou ver informações sobre o mesmo para saberes mais sobre os seus efeitos.

- ◆ Os comandos que ficam disponíveis variam consoante o item e a situação.

3 Itens Atuais / Capacidade Máx.



Dar Itens

Seleciona GIVE (Dar) para dares um item a um membro do grupo. Cada Pokémon no teu grupo só pode



transportar um item, o qual será automaticamente utilizado ou equipado para aumentar as estatísticas.



Registrar um Item Arremessável

Espigões e pedras podem ser registados como itens arremessáveis. Só podes registar um item de cada vez, escolhendo REGISTER (Registrar) depois de seleccionares um item. O item registado pode ser arremessado ao premir **R** enquanto manténs premido **L** para infligires danos nos inimigos.

- ◆ Os itens só podem ser registados enquanto estiveres numa dungeon.

Escolhe STATUS (Estado) () no menu para consultares o estado de um Pokémon e decidires as respetivas táticas em batalha. Cada Pokémon sob os efeitos da V-Wave do dia (pág. 16) terá um símbolo 🍷 no canto inferior direito da sua imagem.



Consultar Informações sobre um Pokémon

Seleciona um Pokémon para consultares informações a seu respeito, tais como os movimentos que conhece. Muda de página premindo  ou movendo  para a esquerda ou para a direita. Enquanto estiveres numa dungeon, podes seleccionar SEND HOME (Enviar para casa) para fazeres com que os Pokémon do teu grupo (exceto tu e o teu parceiro) voltem para o Paradise.



[Informações sobre os Pokémon](#)

Type	O tipo do Pokémon. Cada tipo tem vantagens e desvantagens relativamente a outros. A força de um movimento também é afetada pelo tipo do Pokémon.
Lv.	O nível do Pokémon.
HP	Os HP atuais e máximos do Pokémon.
Exp. Points	O total atual de Exp. Point do Pokémon.
Para o nível seguinte	A quantidade de Exp. Points necessários para o nível seguinte.
Attack	Representa a força dos movimentos físicos.
Defense	Representa a capacidade de defesa contra movimentos físicos.
Sp. Atk	Representa a força dos movimentos especiais.
Sp. Def	Representa a capacidade de defesa contra movimentos especiais.

Item	Mostra o item que o Pokémon está a transportar.
Tactic	Mostra a tática atual do Pokémon. Isto será apresentado para todos os Pokémon menos o que tu controlas.



Team Skills

Team Skills são poderes que podem ser aprendidos por todos os membros da equipa. Podem ser obtidos a partir de Treasure Boxes. Selecciona a capacidade e escolhe SELECT (Seleccionar) para ativar a Team Skill que pretendes utilizar. As Team Skills ativadas terão junto a elas o símbolo .



Tactics Meeting

Podes decidir como se irão comportar os membros do grupo nas dungeons.

Escolhe MOVES (Movimentos) () no menu para consultares os movimentos



conhecidos pelos Pokémon do teu grupo e para ativares ou desativares a utilização de movimentos específicos. Podes ainda utilizar os movimentos conhecidos pelo Pokémon que estás a controlar diretamente a partir deste menu.

- ◆ A opção MOVES (Movimentos) só pode ser selecionada numa dungeon.



Reorganizar Movimentos

Seleciona um movimento e escolhe ↑ MOVE UP (Mover para cima) ou ↓ MOVE DOWN (Mover para baixo) para alterares o espaço que o movimento ocupa. Isto afeta o botão que tens de premir para utilizares um movimento do Pokémon que estás a controlar.



Ativar/Desativar Utilização de Movimento

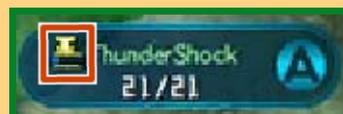
Seleciona um movimento de um membro do grupo e escolhe TURN ON/OFF (Ativar/desativar) para utilizares ou não esse movimento. Também podes fazer isto premindo

Ⓨ quando o movimento está selecionado. Os movimentos ativados apresentam o símbolo  junto ao nome.



Move Growth

Alguns movimentos têm um indicador de crescimento



junto ao nome. Utiliza o movimento com frequência para encheres o indicador. Quando o indicador estiver cheio, o movimento irá crescer e os seus valores de poder, precisão e PP máximos irão aumentar.

O progresso do crescimento de um movimento é partilhado por toda a equipa. Se um Pokémon fizer crescer um movimento, todos os Pokémon que conheçam esse movimento beneficiarão.

Estas são algumas das outras opções que aparecem no menu quando estás numa dungeon.



Olhar em Volta 

Utiliza  ou  para moveres a câmara e inspecionares a área.



Por Baixo dos Pés 

Seleciona esta opção para apanhares ou utilizares um item que esteja aos teus pés. Podes também trocá-lo por um item que tenhas no inventário. Esta opção também te permite pisar quaisquer Wonder Tiles aos teus pés.



Gravação Rápida  ou Desistir 

Podes criar um ficheiro de gravação temporário para guardares o teu progresso na dungeon e regressares ao menu principal. No Companion Mode (pág. 2), esta opção do menu transforma-se em GIVE UP (Desistir), que termina a aventura e te leva de volta ao Paradise quando selecionada.



Outras 

Estão disponíveis as seguintes opções.

Opções	Altera aqui o volume e as definições do ecrã.
Definições do SpotPass	Define se pretendes ou não receber dados através do SpotPass™ (pág. 24).
Pokémon Que Podem Aparecer	Mostra os Pokémon que podem aparecer no andar em que te encontras.
V-Wave	Podes consultar aqui a V-Wave do dia (pág. 16) e os seus efeitos.
Registo de Mensagens	Revê as mensagens que apareceram até ao momento.
Estado da Dungeon	Verifica o estado e as condições meteorológicas da dungeon.
Dicas da Dungeon	Vê informações e dicas úteis para explorar as dungeons.

Como Jogar

Vê informações úteis sobre a aventura.

Desistir

Desiste da tua aventura na dungeon e regressa ao Paradise.

Estas são algumas das outras opções que aparecem no menu quando estás fora de uma dungeon.



Job List ()

Podes ver aqui os job requests que escolheste deixar para depois. Também podes eliminar ofertas de trabalho que já não queiras.



- ◆ Os trabalhos com o ícone  podem ser jogados com amigos através da ligação sem fios local (pág. 22).



Change Modes ()

Alterna entre o Hero Mode (onde controlas a personagem principal) e o Companion Mode (pág. 2).



Local Wireless ()

Utilizando a ligação sem fios local (pág. 22), podes convidar um amigo para o teu Paradise ou ir visitar o Paradise de um amigo.

- ◆ Esta opção só pode ser seleccionada no Companion Mode.



Materials ()

Podes verificar os materiais que tens. Os materiais são necessários para preparar o terreno e construir novas instalações no Paradise.



Save ()

Seleciona esta opção para guardares o teu progresso. Quando acabares de jogar, guarda o teu progresso e regressa ao menu principal.



Others ()

Modifica aqui as definições do jogo e vê informações sobre o jogo. Os itens de menu aqui disponíveis são limitados quando estás fora de uma dungeon.



Multijogador (Local Play)

Esta aplicação suporta jogos multijogador através da comunicação sem fios. Cada jogador tem de ter uma cópia da aplicação.

Precauções de Partilha

Esta aplicação permite-te partilhar a alcunha dos teus Pokémon e o nome da tua equipa com outros jogadores através da ligação sem fios local. Tem atenção ao seguinte quando utilizas esta aplicação:

- ◆ Quando comunicas com outros jogadores, as informações que introduzes podem ser vistas por muitas pessoas, por isso não transmitas informações pessoais que possam ser utilizadas para te identificar.



Do Que Vai Precisar:

- Uma Consola Nintendo 3DS por jogador;
- Uma cópia da aplicação por jogador.



Configuração

Quando estiveres no Paradise no Companion Mode (pág. 2), seleciona LOCAL WIRELESS



(Ligação sem fios local) no menu. Para convidares um amigo a visitar o teu Paradise, escolhe CALL A FRIEND (Chamar um amigo). Se quiseres visitar o Paradise de um amigo, escolhe PAY A VISIT (Visitar).

Jogar no Paradise

Quando estás a jogar com um amigo através da ligação sem fios local, só podes visitar algumas das áreas do Paradise. Podes também utilizar a maior parte das instalações do Paradise.

Explorar uma Dungeon

Podes aceitar job requests do Challenge Board com os teus amigos. O Request



Gate abrir-se-á e vocês poderão viajar juntos para a dungeon.

Sair do Modo Multijogador

Quando pretenderes parar de jogar com os teus amigos, seleciona LOCAL WIRELESS (Ligação sem fios local) e escolhe STOP LOCAL WIRELESS (Parar ligação sem fios local). Se quiseres sair do Paradise

do teu amigo, escolhe RETURN TO
YOUR PARADISE (Regressar ao teu
Paradise).



Assistência de Jogador (StreetPass)

Esta aplicação utiliza o StreetPass (comunicação sem fios local) para a troca de informações entre a equipa. Também podes ajudar e ser ajudado por outros jogadores quando forem derrotados numa dungeon.

Para comunicar através desta funcionalidade, todos os jogadores deverão ativar o StreetPass para esta aplicação nas respetivas Consolas Nintendo 3DS.

Precauções de Partilha

Esta aplicação permite-te partilhar o nome da tua equipa com outros jogadores através do StreetPass. Tem atenção ao seguinte quando utilizas esta aplicação:

- ◆ Quando comunicas com outros jogadores, as informações que introduzes podem ser vistas por muitas pessoas, por isso não transmitas informações pessoais que possam ser utilizadas para te identificar.



Ativar o StreetPass

Inspecciona o Passerby Post no Paradise. Nessa altura, podes escolher se pretendes ou não ativar o StreetPass.



Coloca Reviver Seeds

Inspecciona o Passerby Post e seleciona PLACE REVIVER SEEDS (Colocar Reviver Seeds). Após colocares Reviver Seeds no poste, poderás reanimar jogadores que estejam à espera de ajuda depois de terem sido derrotados numa dungeon, ao passares por eles. A reanimação de um jogador consome uma Reviver Seed. Ajuda outros jogadores e encontrarás recompensas no Passerby Post.



Desativar o StreetPass

Para desativar o StreetPass, aceda às Definições da Consola, selecione GESTÃO DE DADOS e, em seguida, GESTÃO DO STREETPASS.

Toque no símbolo deste título e selecione DESATIVAR STREETPASS.

- ◆ Se eliminares os dados guardados ao selecionar DELETE SAVE (Eliminar dados guardados) no menu principal, os dados do StreetPass também serão eliminados.

Pode restringir a funcionalidade StreetPass através do Controlo Parental.

- ◆ Para mais informações, consulte o manual de instruções da consola.

Esta aplicação é compatível com a Nintendo Network™.

Cada aplicação compatível com a Nintendo Network suporta diferentes funcionalidades. Para mais informações sobre outras funcionalidades da Nintendo Network suportadas por esta aplicação, consulta a secção sobre conteúdo adicional (pág. 25).

Acerca da Nintendo Network



A Nintendo Network é um serviço online que lhe permite jogar com outros utilizadores de qualquer parte do mundo, descarregar novas aplicações e conteúdos adicionais, trocar vídeos, enviar mensagens e muito mais!



Receber Notificações (SpotPass)

Esta aplicação suporta a receção automática de notificações relativas a conteúdos adicionais recentemente disponibilizados (pág. 25) através de uma ligação à Internet.

Antes de utilizar o SpotPass, deverá:

- Aceitar o Contrato de Utilização dos Serviços e Política de Privacidade da Nintendo 3DS;
- Configurar uma ligação à Internet;
- Inserir um Cartão SD na Consola Nintendo 3DS.

Para mais informações, consulte o manual de instruções da consola.



Ativar o SpotPass

Quando iniciares o jogo pela primeira vez, poderás configurar as definições do SpotPass. Selecciona YES (Sim) se pretenderes ativá-lo. Se não configurares o SpotPass nesta altura, poderás ajustar as definições posteriormente ao seleccionar SpotPass SETTINGS (Definições do SpotPass) no menu Others (Outras).



Desativar o SpotPass

Podes optar por deixar de receber dados através do SpotPass em qualquer altura.

Definições

Selecciona SpotPass SETTINGS (Definições do SpotPass) no menu Outras para desativares o SpotPass em qualquer altura.

◆ Para mais informações sobre como ligar a sua Consola Nintendo 3DS

à Internet, consulte o manual de instruções da consola.



Conteúdos Adicionais (Internet)

Esta aplicação suporta jogabilidade online através de uma ligação à Internet.

- ◆ Para mais informações sobre como ligar a sua Consola Nintendo 3DS à Internet, consulte o manual de instruções da consola.



Adquirir Conteúdos Adicionais

Podes adquirir e descarregar dungeons adicionais.

Pode restringir a capacidade de adquirir conteúdos adicionais através do Controlo Parental.

- ◆ Para mais informações, consulte o manual de instruções da consola.



Procedimento

No menu principal, seleciona DLC (conteúdos adicionais) para veres uma lista das dungeons disponíveis para compra. Segue as instruções no ecrã para adquirires as dungeons que desejares.



Aquisição de Conteúdos Adicionais Precauções

- Pode consultar os conteúdos adquiridos nos Movimentos de Conta da Nintendo eShop.
- Este conteúdo não é reembolsável nem pode ser trocado por outros produtos ou serviços.
- Uma vez adquiridos, os conteúdos podem ser descarregados novamente sem custos adicionais.
- ◆ Tenha em consideração que este conteúdo poderá deixar de estar disponível para download caso o serviço seja suspenso/descontinuado ou caso apague a sua conta Nintendo eShop. Para mais informações, consulte o manual eletrónico da Nintendo eShop.
- Este conteúdo será guardado no Cartão SD.
- Este conteúdo é compatível apenas com a Consola Nintendo 3DS utilizada para o adquirir. O conteúdo adicional guardado no Cartão SD não poderá ser utilizado noutras Consolas Nintendo 3DS.



Adicionar Fundos

Para adquirir conteúdos adicionais,

deverá ter o valor necessário disponível no seu saldo da Nintendo eShop. Caso contrário, ser-lhe-á pedido que adicione fundos. Selecione **ADICIONAR FUNDOS** para continuar.

Para adicionar fundos, será necessário um dos seguintes:

- Nintendo eShop Card
 - Código de ativação da Nintendo eShop
 - Cartão de crédito
- ◆ Pode guardar os dados do seu cartão de crédito na consola. Se o fizer, não precisará de os introduzir sempre que queira adicionar fundos.
 - ◆ Pode apagar estes dados a qualquer momento, selecionando **DEFINIÇÕES/OUTROS** na Nintendo eShop.

Seleciona DISCOVER A MAGNAGATE! (Descobre um Magnagate!) para utilizares a câmara exterior (D) da Consola Nintendo 3DS para procurar o portão, de uma dungeon, conhecido como Magnagate.

- ◆ A opção "Discover a Magnagate!" ficará disponível no menu principal depois de alcançares um determinado ponto do jogo.



Procurar Dungeons

Segura a Nintendo 3DS com ambas as mãos e move-a em busca de uma forma redonda. Alinha a forma dentro do círculo no ecrã superior. Se a forma for reconhecida, o ecrã irá piscar. Prime rapidamente **A** caso isto aconteça. Se fores bem sucedido, irá aparecer um Magnagate!



- ◆ Algumas formas redondas não serão reconhecidas.
- ◆ Certifica-te de que a área onde te encontras está suficientemente iluminada.

Ao utilizar esta aplicação, terá de movimentar a Consola Nintendo 3DS para procurar objetos redondos com a câmara. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente em seu redor e de que segura a consola firmemente com as duas mãos enquanto joga. O incumprimento destas recomendações poderá provocar lesões ou danos materiais.



Entrar nas Dungeons

Quando descobrires um Magnagate, poderás entrar numa dungeon. Da primeira vez que entrares numa dungeon através de um Magnagate, a constituição do teu grupo de Pokémon será decidida por ti. Quaisquer itens que obtenhas deste modo estarão disponíveis na Deposit Box, no jogo principal.

- ◆ Selecciona ERASE A DUNGEON (Apagar uma Dungeon) para eliminares todos os registos de uma dungeon que tenhas encontrado anteriormente.

Seleciona WONDER MAIL (Correio Maravilha) no menu principal para prosseguires para o ecrã de introdução da palavra-passe. Introdz a palavra-passe de oito caracteres e seleciona END (Fim). Introdz a palavra-passe correta para receberes uma variedade de itens.



- ◆ A opção "Wonder Mail" ficará disponível depois de alcançares um determinado ponto do jogo.

Experimenta!

Em primeiro lugar, experimenta introduzir esta palavra-passe.

9H6R9QSS

Obter Palavras-passes

As palavras-passes do Wonder Mail serão reveladas em diversos locais. Para mais detalhes, visita o website oficial:

Pokemon.pt/MysteryDungeon

Para informações sobre produtos, visite a página web da Nintendo em: www.nintendo.com

Para assistência técnica e resolução de problemas, consulte o manual de instruções da sua Consola Nintendo 3DS ou visite: support.nintendo.com